

B.A. DEGREE EXAMINATION, APRIL 2019
II Year IV Semester
Indian Literature in Translation

Time : 3 Hours

Max.marks :75

Section A ($10 \times 2 = 20$) Marks

Answer any **TEN** questions

1. What is meant by translation?
2. List any two points while translating a literary text.
3. What is Rasa theory?
4. What are the themes adopted by Women writers?
5. Define Aganaanooru.
6. How did the pots describe in the poem Earthen Pot?
7. Who has sacrificed the goat for the sake of queen?
8. Who is the protagonist in the play 'The Fire and Rain'?
9. What does the title 'The Skeleton' suggests?
10. Who translated 'Samskara' into English?
11. What becomes the central controversy of the novel 'Samskara'?
12. What does the poem 'Burn this Saree' reflect?

Section B ($5 \times 5 = 25$) Marks

Answer any **FIVE** questions

13. What are some of the methods of translation?
14. Write short note on Chanakya Neeti.
15. Appreciate the translated work of 'Premananda Kumar's 'Kannan, my Beloved'.
16. Sketch the character of Ragupathi.
17. Write a short summary of the poem 'Household Fire'.
18. How does Ismat Chughtai explore the agony of the people in alien land?
19. Character of Aravasu.

Section C ($3 \times 10 = 30$) Marks

Answer any **THREE** questions

20. Discuss the significance of translating text from vernacular to English.
21. Write a detailed essay on 'Mother and Children' by Anees Jung.
22. Write a critical appreciation of the poem 'Six Rubaiyaats by Mirza Arif'.
23. Elucidate the perception and personality in the play 'Sacrifice' by Rabindranath Tagore.
24. Give a critical analysis of the novel 'Gopalla Gramam' by K.Rajanarayanan.

B.A. DEGREE EXAMINATION, APRIL 2019
II Year IV Semester
Indian Literature in Translation

Time : 3 Hours

Max.marks :75

Section A ($10 \times 2 = 20$) Marks

Answer any **TEN** questions

1. What is meant by translation?
2. List any two points while translating a literary text.
3. What is Rasa theory?
4. What are the themes adopted by Women writers?
5. Define Aganaanooru.
6. How did the pots describe in the poem Earthen Pot?
7. Who has sacrificed the goat for the sake of queen?
8. Who is the protagonist in the play 'The Fire and Rain'?
9. What does the title 'The Skeleton' suggests?
10. Who translated 'Samskara' into English?
11. What becomes the central controversy of the novel 'Samskara'?
12. What does the poem 'Burn this Saree' reflect?

Section B ($5 \times 5 = 25$) Marks

Answer any **FIVE** questions

13. What are some of the methods of translation?
14. Write short note on Chanakya Neeti.
15. Appreciate the translated work of 'Premananda Kumar's 'Kannan, my Beloved'.
16. Sketch the character of Ragupathi.
17. Write a short summary of the poem 'Household Fire'.
18. How does Ismat Chughtai explore the agony of the people in alien land?
19. Character of Aravasu.

Section C ($3 \times 10 = 30$) Marks

Answer any **THREE** questions

20. Discuss the significance of translating text from vernacular to English.
21. Write a detailed essay on 'Mother and Children' by Anees Jung.
22. Write a critical appreciation of the poem 'Six Rubaiyaats by Mirza Arif'.
23. Elucidate the perception and personality in the play 'Sacrifice' by Rabindranath Tagore.
24. Give a critical analysis of the novel 'Gopalla Gramam' by K.Rajanarayanan.